

615349-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Reparation af færger – Werftinstandsetzung der Fähren Berlin und Breslau 2027
OJ S 172/2026 07/09/2026
Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Nord-Ostsee-Kanal

E-mail: Vergabeservicestelle.WSA_NOK@wsv.bund.de

Køberens retlige status: Central regeringsmyndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Werftinstandsetzung der Fähren Berlin und Breslau 2027

Beskrivelse: Die Instandsetzung der beiden Fähren Berlin und Breslau wird hiermit losweise zusammen ausgeschrieben. Zur Ausführung der Leistung stehen die beiden Fähren ab Januar bis Ende Oktober 2027 für eine Werftinstandsetzung zur Verfügung. Die Werftinstandsetzung der Fähren soll einzeln nacheinander mit einem zeitlichen Abstand von mindestens 8 Kalenderwochen zwischen zwei Instandsetzungen erfolgen. Bei dieser Werftinstandsetzung sind Leistungen aus dem Bereich Konservierung, Schiffbau, Maschinenbau und Elektro-/Nachrichtentechnik gem. Vergabeunterlagen zu erbringen. Die Fähren sind für die Fahrt auf den Bundeswasserstraßen der Zonen 2-Binnen, 3 und 4 (mit Ausnahme von Rhein) nach BinSchUO zugelassen. Hauptabmessungen Fähre Berlin: L_{üa}=40,12 m, B_{üa}=12,60 m, Tiefgang= 3,51 m, Gesamthöhe= 20,50 m, Schiffsgewicht ca. 350 t Hauptabmessungen Fähre Breslau: L_{üa}=37,96 m, B_{üa}=12,52 m, Tiefgang= 2,75 m, Gesamthöhe= 19,50 m, Schiffsgewicht ca. 350 t

Identifikator for procedures: 061d9b9a-33d9-4ef0-970d-bb1f046c1a91

Intern ID: 2026/113/015

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Procedures er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 50241200 Reparation af færger

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Dithmarschen (DEF05)

Land: Tyskland

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

2.1.5. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket en tilbudsgiver kan indgive tilbud: 2

Betingelser for kontraktens udførelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket der kan tildeles kontrakter til én tilbudsgiver: 2

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Korruption:

Svig:

Deltagelse i en kriminel organisation:

Terrorhandlinger eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet:

Erhvervsvirksomheden er indstillet:

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme:

Aktiver, der administreres af en kurator:

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren:

Ophævelse eller en lignende sanktion:

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: Quellen der Ausschlussgründe:

Bekanntmachung Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen

verankerten Verpflichtungen: Es finden die Ausschlussgründe gem. §§ 123 und 124 GWB

Anwendung. Zur Erklärung der Eignung ist das den Vergabeunterlagen beigelegte Formblatt

133_333b "1.3_Eigenerklärung zur Eignung" oder eine EEE durch die/den Bieter, wenn diese

/dieser nicht präqualifiziert sind/ist, bei Bietergemeinschaft von jedem Mitglied auszufüllen und

mit dem Angebot einzureichen. Im Falle der Eignungsleihe sind die Angaben zusätzlich von

den Unterauftragunternehmen für die jeweilige Eignungsleihe gesondert mit dem Angebot

auszufüllen und einzureichen. Vergabestellenseitige Abfrage beim Wettbewerbsregister. Mit

der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 zur Änderung der Verordnung

(EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die

Lage in der Ukraine destabilisieren, ist es verboten, öffentliche Aufträge oder Konzessionen an

Personen oder Unternehmen zu vergeben, die einen Bezug zu Russland im Sinne der

Vorschrift aufweisen. Teil der Vergabeunterlage ist eine Eigenerklärung zur Verordnung EU

2022-576 die auf gesondertes Verlangen vorzulegen ist. Das Formblatt 133/333b-LF "1.4

_Eigenerklärung zur Verordnung" kann auf der Internetseite unter www.evergabe-online.de

[Ausschreibungsunterlagen](#) einsehen" zu dieser Ausschreibung heruntergeladen werden.

5. Delkontrakt**5.1. Delkontrakt: LOT-0001**

Titel: Werftinstandsetzung der Fähre Berlin

Beskrivelse: Werftinstandsetzung der Fähre Berlin gemäß Vergabeunterlagen

Intern ID: Los 1

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 50241200 Reparation af færger

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Dithmarschen (DEF05)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Anden varighed: Ukendt

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Referencer på specificerede arbejder

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Mindestanforderung von drei Referenzen mit vergleichbaren Leistungen, wobei vergleichbare Leistungen als Instandsetzung von Wasserfahrzeugen verstanden werden.

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=888277>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=888277>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 27/10/2026 10:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 65 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at visse manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: siehe Formblatt "1.0_Angebotsaufforderung"

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 27/10/2026 10:01:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Nord-Ostsee-Kanal

5.1. Delkontrakt: LOT-0002

Titel: Werftinstandsetzung der Fähre Breslau

Beskrivelse: Werftinstandsetzung der Fähre Breslau gemäß Vergabeunterlagen

Intern ID: Los 2

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 50241200 Reparation af færger

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Dithmarschen (DEF05)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Anden varighed: Ukendt

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Referencer på specificerede arbejder

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Mindestanforderung von drei Referenzen mit vergleichbaren Leistungen, wobei vergleichbare Leistungen als Instandsetzung von Wasserfahrzeugen verstanden werden.

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=888277>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=888277>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 27/10/2026 10:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 65 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at visse manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: siehe Formblatt "1.0_Angebotsaufforderung"

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 27/10/2026 10:01:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Nord-Ostsee-Kanal

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Nord-Ostsee-Kanal

8. Organisationer

8.1. ORG-0000

Officielt navn: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Nord-Ostsee-Kanal

Registreringsnummer: ID-991-00537-92

By: Brunsbüttel

Postnummer: 25541

Landsdel (NUTS): Dithmarschen (DEF05)

Land: Tyskland

E-mail: Vergabeservicestelle.WSA_NOK@wsv.bund.de

Telefon: +49 4852885-0

Denne organisations roller:

Køber

Organisation med ansvar for klager

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes

Registreringsnummer: Vergabekammer des Bundes

Postadresse: Kaiser-Friedrich-Straße 16

By: Bonn

Postnummer: 53113

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefon: +49 228 94990

Fax: +492289499400

Internetadresse: <https://www.bundeskartellamt.de/shareddocs/Kontaktdaten/de/Vergabekammern.html>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 6e610644-4d54-4582-a035-b32c79c85fea - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 04/09/2026 10:08:39 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 615349-2026

EUT-S-nummer: 172/2026

Offentliggørelsesdato: 07/09/2026